Parlament Europejski
2014-2019

Komisja Rozwoju Regionalnego

2018/0198(COD)

25.9.2018

***I
PROJEKT SPRAWOZDANIA

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie mechanizmu eliminowania barier prawnych i administracyjnych w kontekście transgranicznym
(COM(2018)0373 – C8-0228/2018 – 2018/0198(COD))

Komisja Rozwoju Regionalnego

Sprawozdawca: Matthijs van Miltenburg

Objaśnienie używanych znaków

*	Procedura konsultacji
***	Procedura zgody
***I	Zwykła procedura ustawodawcza (pierwsze czytanie)
***II	Zwykła procedura ustawodawcza (drugie czytanie)
***III	Zwykła procedura ustawodawcza (trzecie czytanie)

(Wskazana procedura opiera się na podstawie prawnej zaproponowanej w projekcie aktu.)

Poprawki do projektu aktu

Poprawki Parlamentu w postaci dwóch kolumn

Skreślenia zaznacza się ***wytłuszczonym drukiem i kursywą*** w lewej kolumnie. Zmianę brzmienia zaznacza się ***wytłuszczonym drukiem i kursywą*** w obu kolumnach. Nowy tekst zaznacza się ***wytłuszczonym drukiem i kursywą*** w prawej kolumnie.

Pierwszy i drugi wiersz nagłówka każdej poprawki wskazuje element rozpatrywanego projektu aktu, którego dotyczy poprawka. Jeżeli poprawka odnosi się do obowiązującego aktu, do którego zmiany zmierza projekt aktu, nagłówek zawiera dodatkowo trzeci wiersz, w którym wskazuje się odpowiednio obowiązujący akt i przepis, którego dotyczy poprawka.

Poprawki Parlamentu w postaci tekstu skonsolidowanego

Nowe fragmenty tekstu zaznacza się wytłuszczonym drukiem i kursywą. Fragmenty tekstu, które zostały skreślone, zaznacza się za pomocą symbolu ▌ lub przekreśla. Zmianę brzmienia zaznacza się przez wyróżnienie nowego tekstu ***wytłuszczonym drukiem i kursywą*** i usunięcie lub przekreślenie zastąpionego tekstu.
Tytułem wyjątku nie zaznacza się zmian o charakterze ściśle technicznym wprowadzonych przez służby w celu opracowania końcowej wersji tekstu.

SPIS TREŚCI

Strona

PROJEKT REZOLUCJI USTAWODAWCZEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO.....5

UZASADNIENIE 22

PROJEKT REZOLUCJI USTAWODAWCZEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie mechanizmu eliminowania barier prawnych i administracyjnych w kontekście transgranicznym
(COM(2018)0373 – C8-0228/2018 – 2018/0198(COD))

(Zwykła procedura ustawodawcza: pierwsze czytanie)

Parlament Europejski,

– uwzględniając wniosek Komisji przedstawiony Parlamentowi Europejskiemu i Radzie (COM(2018)0373),

– uwzględniając art. 294 ust. 2, a w szczególności art. 175 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, zgodnie z którymi Komisja przedstawiła wniosek Parlamentowi (C8-0228/2018),

– uwzględniając art. 294 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

– uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego z dnia 19 września 2018 r.[1],

– uwzględniając opinię Komitetu Regionów z dnia …[2],

– uwzględniając pisemne i uzasadnione opinie przedstawione – na mocy Protokołu nr 2 w sprawie stosowania zasad pomocniczości i proporcjonalności – przez włoską Izbę Deputowanych oraz parlamenty Portugalii i Szwecji, w których stwierdzono, że projekt aktu ustawodawczego nie jest zgodny z zasadą pomocniczości,

– uwzględniając art. 59 Regulaminu,

– uwzględniając sprawozdanie Komisji Rozwoju Regionalnego oraz opinię Komisji Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności (A8-0000/2018),

1. przyjmuje poniższe stanowisko w pierwszym czytaniu;

2. zwraca się do Komisji o ponowne przekazanie mu sprawy, jeśli zastąpi ona pierwotny wniosek, wprowadzi w nim istotne zmiany lub planuje ich wprowadzenie;

3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji oraz parlamentom narodowym.

Poprawka 1

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 9

[1] Dz.U. C … / Dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym
[2] Dz.U. C … / Dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(9) Ze względu na pełne poszanowanie konstytucyjnych i instytucjonalnych porządków państw członkowskich stosowanie Mechanizmu powinno być dobrowolne ***w odniesieniu do tych regionów przygranicznych danego państwa członkowskiego, w których skuteczne mechanizmy już istnieją lub w których mogłyby one powstać we współpracy z sąsiadującym państwem członkowskim***. Mechanizm powinien polegać na zastosowaniu dwojakiego rodzaju środków: podpisaniu i zawarciu europejskiego zobowiązania transgranicznego („Zobowiązanie”) lub podpisaniu europejskiego oświadczenia transgranicznego („Oświadczenie”).	(9) Ze względu na pełne poszanowanie konstytucyjnych i instytucjonalnych porządków państw członkowskich stosowanie Mechanizmu powinno być dobrowolne. Mechanizm powinien polegać na zastosowaniu dwojakiego rodzaju środków: podpisaniu i zawarciu europejskiego zobowiązania transgranicznego („Zobowiązanie”) lub podpisaniu europejskiego oświadczenia transgranicznego („Oświadczenie”).

Or. en

Poprawka 2

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 13

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(13) Aby skoordynować realizację zadań różnych organów (które w niektórych państwach będą obejmować zarówno krajowe, ***jaki*** regionalne organy prawodawcze) w danym państwie członkowskim oraz pomiędzy organami jednego lub większej liczby sąsiadujących państw członkowskich, każde państwo członkowskie***, które postanowiło stosować Mechanizm,*** powinno być zobligowane do utworzenia krajowych, a w ***niektórych*** przypadkach***,*** regionalnych punktów koordynujących oraz określenia ich zadań i kompetencji na potrzeby poszczególnych etapów stosowania Mechanizmu obejmujących uruchomienie, zawarcie/podpisanie, wdrożenie	(13) Aby skoordynować realizację zadań różnych organów (które w niektórych państwach będą obejmować zarówno krajowe, ***jak i*** regionalne organy prawodawcze) w danym państwie członkowskim oraz pomiędzy organami jednego lub większej liczby sąsiadujących państw członkowskich, każde państwo członkowskie powinno być zobligowane do utworzenia krajowych, a w ***stosownych*** przypadkach regionalnych ***transgranicznych*** punktów koordynujących oraz ***do*** określenia ich zadań i kompetencji na potrzeby poszczególnych etapów stosowania Mechanizmu obejmujących uruchomienie, zawarcie/podpisanie, wdrożenie

i monitorowanie Zobowiązań i Oświadczeń.	i monitorowanie Zobowiązań i Oświadczeń.

Or. en

Uzasadnienie

Obowiązkiem utworzenia krajowych transgranicznych punktów koordynujących objęte są wszystkie państwa członkowskie.

Poprawka 3

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 24

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(24) W celu utworzenia bazy danych zgodnie z art. ***8*** należy powierzyć uprawnienia wykonawcze Komisji, by ta określiła zasady jej funkcjonowania, ochrony danych osobowych, modelu służącego do przekazywania przez transgraniczne punkty koordynujące informacji o implementacji i stosowaniu Mechanizmu. Uprawnienia te są wykonywane zgodnie z procedurą doradczą na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011[28]. Ze względów praktycznych i koordynacyjnych właściwym w ramach procedury przyjmowania aktów wykonawczych będzie „Komitet Koordynujący Europejskich Funduszy Strukturalnych i Inwestycyjnych”.	(24) W celu utworzenia bazy danych zgodnie z art. ***7*** należy powierzyć uprawnienia wykonawcze Komisji, by ta określiła zasady jej funkcjonowania, ochrony danych osobowych, modelu służącego do przekazywania przez transgraniczne punkty koordynujące informacji o implementacji i stosowaniu Mechanizmu. Uprawnienia te są wykonywane zgodnie z procedurą doradczą na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011[28]. Ze względów praktycznych i koordynacyjnych właściwym w ramach procedury przyjmowania aktów wykonawczych będzie „Komitet Koordynujący Europejskich Funduszy Strukturalnych i Inwestycyjnych”.
[28] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję (Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13).	[28] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję (Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13).

Or. en

Poprawka 4

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 25

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(25) W krajowych przepisach wykonawczych należy określić, które regiony przygraniczne danego państwa członkowskiego objęte są Zobowiązaniem lub Oświadczeniem. Dzięki temu Komisja będzie mogła stwierdzić, czy państwo członkowskie zdecydowało się stosować inny mechanizm w odniesieniu do granic niewskazanych.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 5

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 28

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(28) Zgodnie z zasadą proporcjonalności określoną w art. 5 ust. 4 TUE zakres i forma działania Unii nie wykraczają poza to, co jest konieczne do osiągnięcia celów Traktatów. Stosowanie specjalnego mechanizmu ustanowionego w niniejszym rozporządzeniu jest dobrowolne. Jeżeli państwo członkowskie postanowiło, że na ***danej granicy*** z jednym lub większą liczbą sąsiadujących państw członkowskich nadal będzie stosowało skuteczne krajowe mechanizmy eliminujące bariery prawne w określonym regionie transgranicznym lub mechanizmy ustanowione formalnie lub nieformalnie we współpracy z jednym lub większą liczbą sąsiadujących państw członkowskich, utworzony na podstawie niniejszego rozporządzenia Mechanizm nie będzie wymagał zastosowania. Podobnie,	(28) Zgodnie z zasadą proporcjonalności określoną w art. 5 ust. 4 TUE zakres i forma działania Unii nie wykraczają poza to, co jest konieczne do osiągnięcia celów Traktatów. Stosowanie specjalnego mechanizmu ustanowionego w niniejszym rozporządzeniu ***w celu eliminowania barier prawnych w regionach transgranicznych*** jest dobrowolne. Jeżeli państwo członkowskie postanowiło, że na ***potrzeby konkretnego projektu realizowanego wspólnie*** z jednym lub większą liczbą sąsiadujących państw członkowskich nadal będzie stosowało skuteczne krajowe mechanizmy eliminujące bariery prawne w określonym regionie transgranicznym lub mechanizmy ustanowione formalnie lub nieformalnie we współpracy z jednym lub większą

jeżeli państwo członkowskie postanowiło, że na ***danej granicy*** z jednym lub większą liczbą sąsiadujących państw członkowskich przyłączy się do stosowania skutecznego mechanizmu ustanowionego formalnie lub nieformalnie przez jedno lub większą liczbą sąsiadujących państw członkowskich, pod warunkiem że mechanizm umożliwia takie przystąpienie, utworzony na podstawie niniejszego rozporządzenia Mechanizm również nie będzie wymagał zastosowania. Niniejsze rozporządzenie nie wykracza zatem poza to, co jest konieczne do osiągnięcia jego celów w odniesieniu do tych regionów transgranicznych, dla których państwa członkowskie nie ustanowiły skutecznych mechanizmów eliminujących bariery prawne,

liczbą sąsiadujących państw członkowskich, utworzony na podstawie niniejszego rozporządzenia Mechanizm nie będzie wymagał zastosowania. Podobnie, jeżeli państwo członkowskie postanowiło, że na ***potrzeby konkretnego projektu realizowanego wspólnie*** z jednym lub większą liczbą sąsiadujących państw członkowskich przyłączy się do stosowania skutecznego mechanizmu ustanowionego formalnie lub nieformalnie przez jedno lub większą liczbą sąsiadujących państw członkowskich, pod warunkiem że mechanizm umożliwia takie przystąpienie, utworzony na podstawie niniejszego rozporządzenia Mechanizm również ***nie będzie wymagał zastosowania. I wreszcie, jeżeli państwo członkowskie postanowiło razem z jednym lub większą liczbą sąsiadujących państw stworzyć formalnie lub nieformalnie nowy skuteczny mechanizm w celu eliminowania barier prawnych utrudniających realizację wspólnego projektu w regionach transgranicznych, utworzony na podstawie niniejszego rozporządzenia Mechanizm*** nie będzie wymagał zastosowania. Niniejsze rozporządzenie nie wykracza zatem poza to, co jest konieczne do osiągnięcia jego celów w odniesieniu do tych regionów transgranicznych, dla których państwa członkowskie nie ustanowiły skutecznych mechanizmów eliminujących bariery prawne,

Or. en

Poprawka 6

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. W niniejszym rozporządzeniu ustanawia się mechanizm umożliwiający stosowanie w jednym państwie	1. W niniejszym rozporządzeniu ustanawia się ***dobrowolny*** mechanizm umożliwiający stosowanie w jednym

członkowskim, w odniesieniu do ***danego regionu transgranicznego***, przepisów prawa innego państwa członkowskiego, w którym stosowanie przepisów prawa tego pierwszego prowadziłoby do powstania bariery prawnej utrudniającej wdrożenie wspólnego projektu („Mechanizm”).	państwie członkowskim, w odniesieniu do ***jednego wspólnego projektu w regionie transgranicznym***, przepisów prawa innego państwa członkowskiego, w którym stosowanie przepisów prawa tego pierwszego prowadziłoby do powstania bariery prawnej utrudniającej wdrożenie wspólnego projektu („Mechanizm”).

Or. en

Uzasadnienie

Brzmienie wniosku rodzi wątpliwości co do interpretacji tego, czy państwo członkowskie może zdecydować się na stosowanie europejskiego mechanizmu transgranicznego (ECBM) w odniesieniu do każdego „wspólnego projektu” osobno czy też jest zobowiązane zdecydować się na stosowanie Mechanizmu w odniesieniu do wszystkich możliwych „wspólnych projektów” wzdłuż granicy. Sprawozdawca chce uniknąć sytuacji, w której państwa członkowskie nieposiadające obecnie stosownych mechanizmów nie miałyby innego wyboru niż stosowanie ECBM. Stosowanie ECBM powinno być dobrowolne i oparte na indywidualnej ocenie państwa członkowskiego.

Poprawka 7

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Państwa członkowskie ***podejmują*** decyzję albo o stosowaniu Mechanizmu, albo o dalszym stosowaniu istniejących instrumentów służących eliminowaniu barier prawnych utrudniających wdrażanie wspólnych projektów w regionach transgranicznych ***na danej granicy*** z jednym lub większą liczbą sąsiadujących państw członkowskich.	1. Państwa członkowskie ***mogą podjąć*** decyzję albo o stosowaniu Mechanizmu, albo o dalszym stosowaniu istniejących instrumentów służących eliminowaniu barier prawnych utrudniających wdrażanie wspólnych projektów w regionach transgranicznych z jednym lub większą liczbą sąsiadujących państw członkowskich.

Or. en

Poprawka 8

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Państwo członkowskie może również postanowić***, że na danej granicy*** z jednym lub większą liczbą sąsiadujących państw członkowskich przyłączy się do ***stosowania*** skutecznego instrumentu ustanowionego formalnie lub nieformalnie przez jedno lub większą liczbą sąsiadujących państw członkowskich.	2. Państwo członkowskie może również postanowić ***razem*** z jednym lub większą liczbą sąsiadujących państw członkowskich***, że na potrzeby wspólnego projektu realizowanego w regionach transgranicznych*** przyłączy się do ***istniejącego*** skutecznego instrumentu ustanowionego formalnie lub nieformalnie przez jedno lub większą liczbą sąsiadujących państw członkowskich.

Or. en

Poprawka 9

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Państwo członkowskie może też postanowić razem z jednym lub większą liczbą sąsiadujących państw członkowskich, że stworzą formalnie lub nieformalnie nowy skuteczny mechanizm w celu eliminowania barier prawnych utrudniających wdrażanie wspólnego projektu w regionach transgranicznych.

Or. en

Uzasadnienie

Państwo członkowskie może opowiedzieć się za Mechanizmem albo wybrać przyłączenie się do istniejących mechanizmów w celu eliminowania barier prawnych lub nawet tworzyć w tym celu nowe mechanizmy.

Poprawka 10

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. ***Jeżeli*** państwo członkowskie ***decyduje się stosować Mechanizm,*** ustanawia co najmniej jeden transgraniczny punkt koordynujący poprzez:	1. ***Każde*** państwo członkowskie ustanawia co najmniej jeden transgraniczny punkt koordynujący poprzez:

Or. en

Uzasadnienie

We wniosku sprawozdawcy transgraniczne punkty koordynujące będą mieć kluczowe znaczenie w ustalaniu, czy i jak eliminować bariery prawne. Sprawozdawca proponuje w związku z tym obowiązek ustanowienia transgranicznych punktów koordynujących w każdym państwie członkowskim. Ponieważ uruchomienie ECBM nastąpi na zasadzie dobrowolności, to państwa członkowskie zdecydują, jak znaczny musi być potencjał administracyjny tych punktów.

Poprawka 11

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) współpraca z transgranicznymi punktami koordynującymi w sąsiadujących państwach członkowskich***, o ile takie zostały utworzone*** oraz z transgranicznymi punktami koordynującymi innych jednostek terytorialnych posiadających uprawnienia prawodawcze ich państwa członkowskiego lub innego państwa członkowskiego;	d) współpraca z transgranicznymi punktami koordynującymi w sąsiadujących państwach członkowskich oraz z transgranicznymi punktami koordynującymi innych jednostek terytorialnych posiadających uprawnienia prawodawcze ich państwa członkowskiego lub innego państwa członkowskiego;

Or. en

Poprawka 12

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) przeprowadzenie, na wniosek	c) przeprowadzenie, na wniosek

danego organu zobowiązującego się innego państwa członkowskiego, ***które nie posiada własnego transgranicznego punktu koordynującego,*** analizy wstępnej dokumentu inicjującego;	danego organu zobowiązującego się innego państwa członkowskiego, analizy wstępnej dokumentu inicjującego;

Or. en

Poprawka 13

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Właściwy transgraniczny punkt koordynujący przeprowadza analizę dokumentu inicjującego. W tym zakresie współpracuje on ze wszystkimi właściwymi zobowiązującymi się organami oraz z krajowymi, a w stosownych przypadkach, innymi regionalnymi transgranicznymi punktami koordynującymi w zobowiązującym się państwie członkowskim, a także z krajowym transgranicznym punktem koordynującym przekazującego państwa członkowskiego.	1. Właściwy transgraniczny punkt koordynujący ***zobowiązującego się państwa członkowskiego*** przeprowadza analizę dokumentu inicjującego. W tym zakresie współpracuje on ze wszystkimi właściwymi zobowiązującymi się organami oraz z krajowymi, a w stosownych przypadkach, innymi regionalnymi transgranicznymi punktami koordynującymi w zobowiązującym się państwie członkowskim, a także z krajowym transgranicznym punktem koordynującym przekazującego państwa członkowskiego.

Or. en

Poprawka 14

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. W terminie ***trzech*** miesięcy od otrzymania dokumentu inicjującego właściwy transgraniczny punkt koordynujący podejmuje następujące działania, o których na piśmie powiadamia inicjatora:	2. W terminie ***sześciu*** miesięcy od otrzymania dokumentu inicjującego właściwy transgraniczny punkt koordynujący podejmuje następujące działania, o których na piśmie powiadamia inicjatora:

Or. en

Uzasadnienie

Ocena dokumentu inicjującego może być skomplikowana i bardziej czasochłonna niż zaproponowane trzy miesiące, zwłaszcza jeśli weźmie się pod uwagę okresy letnie i świąteczne.

Poprawka 15

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – ustęp 2 – litera f a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	fa) skłania inicjatora do zdecydowania się na istniejący mechanizm, o którym mowa w art. 4 ust. 2, w celu usunięcia bariery prawnej utrudniającej wdrażanie wspólnego projektu.

Or. en

Poprawka 16

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 11 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Po otrzymaniu dokumentu inicjującego właściwy transgraniczny punkt koordynujący przekazującego państwa członkowskiego ***przystępuje do realizacji zadań wymienionych w art. 10 ust. 2 i może przekazać*** swoje wstępne stanowisko właściwemu transgranicznemu punktowi koordynującemu zobowiązującego się państwa członkowskiego.	***W ciągu trzech miesięcy od otrzymania*** dokumentu inicjującego właściwy transgraniczny punkt koordynujący przekazującego państwa członkowskiego ***przekazuje*** swoje wstępne stanowisko właściwemu transgranicznemu punktowi koordynującemu zobowiązującego się państwa członkowskiego.

Or. en

Uzasadnienie

Sprawozdawca jest zdania, że przygotowanie projektu Zobowiązania lub projektu Oświadczenia, które opisano w art. 13, może nastąpić tylko przy dobrej współpracy między

zobowiązującym się i przekazującym państwem członkowskim. Aby taki projekt zawierał wkład ze strony przekazującego państwa członkowskiego (lepiej zaznajomionego z własnymi przepisami prawnymi, które może przekazać zobowiązującemu się państwu członkowskiemu), sprawozdawca zmienia niniejszy artykuł poprzez zobowiązanie przekazującego państwa członkowskiego do przekazania swojego wstępnego stanowiska na temat analizy dokumentu inicjującego.

Poprawka 17

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 12 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Jeżeli właściwy transgraniczny punkt koordynujący zobowiązującego się państwa członkowskiego wystąpił o wprowadzenie zmian w dokumencie inicjującym lub o szczegółowe informacje dodatkowe, przeanalizuje on ten zmieniony dokument lub szczegółowe informacje dodatkowe i podejmie w ciągu ***trzech*** miesięcy od ich otrzymania dalsze kroki, tak jakby otrzymał dokument inicjujący po raz pierwszy.	1. Jeżeli właściwy transgraniczny punkt koordynujący zobowiązującego się państwa członkowskiego wystąpił o wprowadzenie zmian w dokumencie inicjującym lub o szczegółowe informacje dodatkowe, przeanalizuje on ten zmieniony dokument lub szczegółowe informacje dodatkowe i podejmie w ciągu ***sześciu*** miesięcy od ich otrzymania dalsze kroki, tak jakby otrzymał dokument inicjujący po raz pierwszy.

Or. en

Poprawka 18

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 12 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Jeżeli właściwy transgraniczny punkt koordynujący zobowiązującego się państwa członkowskiego uznał, że zmieniony dokument inicjujący nadal nie spełnia wymogów art. 10 lub że przekazane szczegółowe informacje dodatkowe nadal są niewystarczające, informuje inicjatora w terminie ***trzech*** miesięcy od otrzymania zmienionego dokumentu inicjującego o swojej decyzji o zakończeniu procedury. Decyzja ta	2. Jeżeli właściwy transgraniczny punkt koordynujący zobowiązującego się państwa członkowskiego uznał, że zmieniony dokument inicjujący nadal nie spełnia wymogów art. 10 lub że przekazane szczegółowe informacje dodatkowe nadal są niewystarczające, informuje inicjatora w terminie ***sześciu*** miesięcy od otrzymania zmienionego dokumentu inicjującego o swojej decyzji o zakończeniu procedury. Decyzja ta

wymaga należytego uzasadnienia.	wymaga należytego uzasadnienia.

Or. en

Poprawka 19

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 13 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Transgraniczny punkt koordynujący lub właściwy organ zobowiązujący się zobowiązującego się państwa członkowskiego sporządza projekt Zobowiązania lub projekt Oświadczenia zgodnie z art. 14 na podstawie dokumentu inicjującego.	Transgraniczny punkt koordynujący lub właściwy organ zobowiązujący się zobowiązującego się państwa członkowskiego sporządza projekt Zobowiązania lub projekt Oświadczenia zgodnie z art. 14 na podstawie dokumentu inicjującego***, jego wstępnej analizy i wstępnego stanowiska właściwego transgranicznego punktu koordynującego przekazującego państwa członkowskiego zgodnie z art. 11***.

Or. en

Poprawka 20

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 1 – point a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) w nieprzekraczalnym terminie ***trzech*** miesięcy od przekazania informacji zgodnie z art. 10 ust. 2 lub art. 12 ust. 1 i 2;	a) w nieprzekraczalnym terminie ***sześciu*** miesięcy od przekazania informacji zgodnie z art. 10 ust. 2 lub art. 12 ust. 1 i 2;

Or. en

Poprawka 21

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Właściwy transgraniczny punkt koordynujący przekazującego państwa członkowskiego bada przekazany mu zgodnie z art. 15 projekt Zobowiązania lub projektu Oświadczenia i, w nieprzekraczalnym terminie ***trzech*** miesięcy od jego otrzymania i po konsultacjach z właściwym organami przekazującymi, podejmuje co najmniej jedno z poniższych działań:	1. Właściwy transgraniczny punkt koordynujący przekazującego państwa członkowskiego bada przekazany mu zgodnie z art. 15 projekt Zobowiązania lub projektu Oświadczenia i, w nieprzekraczalnym terminie ***sześciu*** miesięcy od jego otrzymania i po konsultacjach z właściwym organami przekazującymi, podejmuje co najmniej jedno z poniższych działań:

Or. en

Poprawka 22

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. W państwach członkowskich, w których podpisanie Zobowiązania lub Oświadczenia należy do właściwego organu przekazującego, właściwy transgraniczny punkt koordynujący przekazującego państwa członkowskiego przesyła zgodnie z ust. 1 lit. a) i b) ***oryginał podpisany*** przez właściwy organ przekazujący ***w dwóch egzemplarzach***.	2. W państwach członkowskich, w których podpisanie Zobowiązania lub Oświadczenia należy do właściwego organu przekazującego, właściwy transgraniczny punkt koordynujący przekazującego państwa członkowskiego przesyła ***właściwemu transgranicznemu punktowi koordynującemu zobowiązującego się państwa członkowskiego*** zgodnie z ust. 1 lit. a) i b) ***jeden z dwóch egzemplarzy oryginału podpisanego*** przez właściwy organ przekazujący.

Or. en

Poprawka 23

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Właściwy transgraniczny punkt koordynujący zobowiązującego się państwa członkowskiego bada odpowiedź przekazaną przez właściwy transgraniczny punkt koordynujący przekazującego państwa członkowskiego i w nieprzekraczalnym terminie ***jednego miesiąca*** po jej otrzymaniu podejmuje co najmniej jedno z poniższych działań, o których informuje właściwy organ przekazujący na piśmie:	1. Właściwy transgraniczny punkt koordynujący zobowiązującego się państwa członkowskiego bada odpowiedź przekazaną przez właściwy transgraniczny punkt koordynujący przekazującego państwa członkowskiego i w nieprzekraczalnym terminie ***trzech miesięcy*** po jej otrzymaniu podejmuje co najmniej jedno z poniższych działań, o których informuje właściwy organ przekazujący na piśmie:

Or. en

Poprawka 24

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) w sytuacji określonej w ust. ***2*** lit. a) finalizuje Zobowiązanie lub Oświadczenie, podpisuje oryginał w dwóch egzemplarzach i odsyła jeden z nich do właściwego punktu koordynującego przekazującego państwa członkowskiego do podpisu;	a) w sytuacji określonej w ***art. 16*** ust. ***1*** lit. a) finalizuje Zobowiązanie lub Oświadczenie, podpisuje oryginał w dwóch egzemplarzach i odsyła jeden z nich do właściwego punktu koordynującego przekazującego państwa członkowskiego do podpisu;

Or. en

Poprawka 25

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) w sytuacji określonej w ust. ***2*** lit. b) zmienia treść Zobowiązania lub Oświadczenia w odniesieniu do informacji zawartych w projekcie Zobowiązania lub	b) w sytuacji określonej w ***art. 16*** ust. ***1*** lit. b) zmienia treść Zobowiązania lub Oświadczenia w odniesieniu do informacji zawartych w projekcie

projekcie Oświadczenia, objętych art. 14 ust. 1 lit. f) i h) ***odpowiednio***, finalizuje Zobowiązanie lub Oświadczenie, podpisuje oryginał w dwóch egzemplarzach i odsyła jeden z nich do właściwego transgranicznego punktu koordynującego przekazującego państwa członkowskiego;	Zobowiązania lub projekcie Oświadczenia, objętych ***odpowiednio*** art. 14 ust. 1 lit. f) i h), finalizuje Zobowiązanie lub Oświadczenie, podpisuje oryginał w dwóch egzemplarzach i odsyła jeden z nich do właściwego transgranicznego punktu koordynującego przekazującego państwa członkowskiego;

Or. en

Poprawka 26

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) w sytuacji określonej w ust. ***2*** lit. c) informuje o tym inicjatora i Komisję i załącza uzasadnienie właściwego organu przekazującego;	c) w sytuacji określonej w ***art. 16*** ust. ***1*** lit. c) informuje o tym inicjatora i Komisję i załącza uzasadnienie właściwego organu przekazującego;

Or. en

Poprawka 27

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) w sytuacji określonej w ust. ***2*** lit. d) bada wprowadzone zmiany i ***albo*** dalej postępuje zgodnie z lit. b) ***tego ustępu,*** albo ***uruchamia drugą procedurę zgodnie z art. 9***, uzasadniając, dlaczego właściwy organ zobowiązujący się nie mógł zaakceptować niektórych lub wszystkich zmian.	d) w sytuacji określonej w ***art. 16*** ust. ***1*** lit. d) bada wprowadzone zmiany i dalej postępuje zgodnie z lit. b) ***albo c)*** tego ustępu, uzasadniając, dlaczego właściwy organ zobowiązujący się nie mógł zaakceptować niektórych lub wszystkich zmian.

Or. en

Poprawka 28

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Po otrzymaniu Zobowiązania lub Oświadczenia podpisanego przez właściwy transgraniczny punkt koordynujący lub właściwy organ przekazujący w sytuacjach określonych w ust. 1 lit. a) lub b), lub jeżeli właściwy transgraniczny punkt koordynujący przekazującego państwa członkowskiego w ramach drugiej procedury zgodnie z ust. 1 lit. d) wypowiedział się pozytywnie, właściwy transgraniczny punkt koordynujący zobowiązującego się państwa członkowskiego:	2. Po otrzymaniu Zobowiązania lub Oświadczenia podpisanego przez właściwy transgraniczny punkt koordynujący lub właściwy organ przekazujący w sytuacjach określonych w ust. 1 lit. a) lub b) właściwy transgraniczny punkt koordynujący zobowiązującego się państwa członkowskiego:

Or. en

Poprawka 29

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Do dd mm rrrr [tj. pierwszego dnia miesiąca następującego po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia + ***pięć lat***; uzupełnia Urząd Publikacji] Komisja przedstawia Parlamentowi Europejskiemu, Radzie i Komitetowi Regionów sprawozdanie dotyczące stosowania niniejszego rozporządzenia, oceniające w oparciu o wskaźniki jego skuteczność, efektywność, przydatność i europejską wartość dodaną oraz możliwości jego uproszczenia.	Do dd mm rrrr [tj. pierwszego dnia miesiąca następującego po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia + ***trzy lata***; uzupełnia Urząd Publikacji] Komisja przedstawia Parlamentowi Europejskiemu, Radzie i Komitetowi Regionów sprawozdanie dotyczące stosowania niniejszego rozporządzenia, oceniające w oparciu o wskaźniki jego skuteczność, efektywność, przydatność i europejską wartość dodaną oraz możliwości jego uproszczenia.

Or. en

UZASADNIENIE

Wprowadzenie

Regiony transgraniczne zajmują około 40 % powierzchni Unii Europejskiej, a zamieszkuje je niemal jedna trzecia z 512 milionów obywateli Unii. Jednocześnie regiony przygraniczne w Europie ogólnie słabej radzą sobie pod względem gospodarczym, mają wyższe wskaźniki bezrobocia i stosunkowo gorzej rozwiniętą infrastrukturę w porównaniu z regionami o bardziej centralnym położeniu w państwach członkowskich. Szacuje się, że gdyby wyeliminowano 20 % istniejących barier związanych z granicami, regiony przygraniczne zyskałyby 2 % PKB, tj. ok. 91 mld EUR rocznie. W przeszłości w wielu regionach przygranicznych Europy miały miejsce działania wojenne i konflikty między różnymi krajami.

Z tych względów w art. 174 Traktatu z Lizbony do wyraźnych celów UE zaliczono nie tylko spójność gospodarczą i społeczną, ale i terytorialną (ze szczególnym uwzględnieniem regionów transgranicznych). W tym kontekście wniosek dotyczący europejskiego mechanizmu transgranicznego (ECBM) należy postrzegać jako uzupełnienie INTERREG i europejskich ugrupowań współpracy terytorialnej (EUWT). Proponowany ECBM ma na celu eliminowanie transgranicznych barier natury prawnej lub administracyjnej poprzez stosowanie przez wspólny region transgraniczny w danym państwie członkowskim przepisów prawnych sąsiedniego państwa członkowskiego na potrzeby konkretnego wspólnego projektu.

Europejski mechanizm transgraniczny

Sprawozdawca popiera i z zadowoleniem przyjmuje zamiar przyświecający wnioskowi Komisji Europejskiej w sprawie mechanizmu eliminowania barier prawnych i administracyjnych w kontekście transgranicznym (europejskiego mechanizmu transgranicznego, ECBM). ECBM mógłby stać się jednym z ogólnych narzędzi służących promowaniu skutecznej współpracy transgranicznej i w rezultacie zwiększyć dobrobyt i dobrostan mieszkańców oraz podnieść jakość życia w regionach przygranicznych UE.

Kilka kwestii wymaga wyjaśnienia, zwłaszcza dobrowolny charakter i zakres ECBM, oraz to, czy wniosek jest zgodny z zasadami pomocniczości i proporcjonalności.

Wniosek powinien mieć na celu zapewnienie państwom członkowskim dodatkowego dobrowolnego narzędzia służącego zacieśnianiu współpracy transgranicznej. Ostateczna decyzja w sprawie tego, czy zastosować mechanizm, powinna zawsze należeć do państw członkowskich.

W związku z tym państwa członkowskie muszą mieć możliwość wybrania, czy będą stosować ECBM czy na potrzeby każdego wspólnego projektu będą na zasadzie indywidualnej stosować inny istniejący mechanizm. Gdyby państwa członkowskie musiały od razu dokonać takiego wyboru w odniesieniu do całej granicy, te z nich, które obecnie nie posiadają mechanizmów eliminowania barier prawnych w kontekście transgranicznym, byłyby praktycznie zobowiązane do stosowania ECBM. Jest to sprzeczne z dobrowolnym charakterem wniosku.

Proponowane zmiany należycie rozwiązują wszelkie kwestie dotyczące proporcjonalności i pomocniczości. Dzięki nim ECBM staje się narzędziem dobrowolnym i może być stosowany wybiórczo: za każdym razem, kiedy państwa członkowskie stwierdzą barierę prawną w kontekście transgranicznym, dokonują wyboru, czy zastosują istniejący mechanizm, czy ustanowią nowy, czy też skorzystają z ECBM. Z uzasadnionych przyczyn państwa

członkowskie mogą też odmówić uruchomienia jakiegokolwiek mechanizmu w celu wyeliminowania bariery prawnej lub administracyjnej. Uruchomienie ECBM i zezwolenie jednemu państwu członkowskiemu na stosowanie swoich przepisów prawnych w innym państwie członkowskim wymaga poważnej kontroli ze strony wszystkich zaangażowanych podmiotów, więc terminy proponowane przez Komisję mogą być zbyt krótkie. Dlatego niektóre z nich zmieniono.

Poza tym, zakres tematyczny wniosku pozostał niezmieniony na tyle, na ile było to możliwe. Po wzmocnieniu dobrowolnej podstawy wniosku w powiązaniu ze zmianą sposobu dokonywania przez państwa członkowskie wyboru między ECBM a istniejącymi mechanizmami zakres może pozostać na tyle szeroki, by zapewnić praktyczne stosowanie ECBM na potrzeby wszystkich potencjalnych projektów w przyszłości, których wdrażanie mogłyby utrudniać bariery prawne lub administracyjne w regionach transgranicznych.

Sprawozdawca uważa, że skuteczne stosowanie europejskiego mechanizmu transgranicznego jest możliwe wyłącznie wówczas, kiedy wszystkie państwa członkowskie i wszystkie właściwe organy państw członkowskich będą korzystać z okazji do eliminowania barier prawnych i administracyjnych poprzez wspólne działanie w duchu dobrej współpracy i stosunków dobrosąsiedzkich. Dobrowolny charakter ECBM przyczyni się do pełnego uwolnienia potencjału europejskich regionów przygranicznych.